

新華社新聞稿

日內瓦會議九日繼續討論印度支那問題，周恩來外長作重要發言

本社特派記者評美國一心想中斷朝鮮問題的談判

內蒙古自治區、天津市憲法草案討論委員會成立

華北農民把國家貸款投入農業生產

西北區主要工業產品大部完成五月份計劃

山西農民加強棉田管理，江蘇農民力爭棉花全苗

波蘭通訊社受權就美方誣毀中立國監察委員會波、捷委員事發表聲明

蘇聯發行公債一百六十億盧布

目錄

日內瓦會議

日內瓦會議九日舉行全體會議繼續討論印度支那問題
 問題來外長在九日內瓦會議上關於印度支那問題的發言全文
 ▲塔斯社報載九日內瓦會議情況
 ▲法文同八日在日內瓦會議上的發言全文
 我代表團發言人九日舉行記者招待會
 莫斯科報載九日內瓦會議外長九日發言
 蘇聯代表團發言人九日法蘭西代表團代表抵頓突達防法守軍多爲外國人
 法國地氣微暖履行關於雙方司令部代表接洽的協議
 越「獨立報」發表社論譴責南民主共和國代表團的建議和立
 印尼外交部長主張印度支那問題應由印度支那三國人民自己解
 決
 阿爾及利和勞動人民代表團對日內瓦訪問越南代表團
 本社特派記者評述美國一心想中斷朝鮮問題的談話
 英「世界新聞」週刊調查美國反對恢復朝鮮統一
 羅馬尼亞人民關心日內瓦會議

朝鮮停戰

波蘭通訊社又轉發美方聲稱中立國監察委員會波、捷委員事發
 表聲明
 美方利用強迫扣留的失物平民充當特務

抗美援朝

朝訪美代表團過滿浦去東北各城市訪問

對外關係

中蘇友協總會代表團離莫斯科返國
 我國貿易代表團離京赴印度尼西亞
 首都各界青年舉行歡迎英蘭西青年代表團

政治、軍事

內蒙古自治區憲法草案討論委員會成立

民族

天津市憲法草案討論委員會成立
 華北財政經濟委員會召開城市建設座談會
 ▲通過：建設我們祖國的新城市
 旅大市普遍推廣工街居民委員會爲工業生產服務的經驗

西藏軍民今年發展農業實工產結果
 桂西僑族自治區玉米豐收有望
 新綏南部夏麥毛麻上市
 ▲南疆第一個農業生產合作社的成長

文教、衛生

西北各地和松江、吉林、太原等省市開始加強自衛衛生工作
 西安市今年暑期將有三千多名高小學校和中等技術學校學生畢
 業
 東北地質學院四百多名學生將在近期畢業
 南京大學地質系修科三百多名畢業生參加地質考察和勘測工作
 復旦大學舉行各系科學討論會
 ▲上海樂團舉行一九五四年夏季音樂會第一次演出

經濟、財政、商業

華北區農民把國家貸款投入農業生產
 廣西省蒼梧縣民按預購合同把存糧賣給國家省糧部門已有計劃
 地安排各縣糧工廠全年的生產
 財經通訊

工礦、交通、工運

西北區主要工業產品大部完成五月份計劃
 哈爾濱鐵路管理局全面超額完成五月份國家運輸計劃
 由西省內各新建鐵路建設處在修築鐵路專用綫
 北京許多廠礦開展技術革新運動
 黃石市召開先進生產者代表會議
 ▲瀋陽小飯山製冰工程三年零九個月沒有發生死亡事故
 ▲青島四方機車車輛製造工廠客車場完成了今年頭五個月新造
 客車的生產計劃
 ▲青島四方機車車輛製造工廠在技術革新方面獲得成績
 由西省農民加強棉田管理

農林、水利、農村工作

由西省農民加強棉田管理

(一五)

(二四)

(一五)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

(一四)

(二三)

日內瓦會議

日內瓦會議九日舉行全體會議繼續討論印度支那問題

【新華社日內瓦九日電】日內瓦會議九日下午三時繼續舉行討論印度支那問題的全體會議，蘇聯代表團首席代表莫洛托夫任主席。

中華人民共和國周恩來外長在今日的會議上作了重要發言。周恩來外長回顧了歷次討論，特別是五月二十七日以來的討論，指出了各方意見的共同點和目前的主要分歧，批判了各種不正確的意見，並詳盡地闡明了中國代表團對各項爭論中的問題的立場，指出了解決分歧的道路。周恩來外長支持范文同代理外長和莫洛托夫外長在六月八日提出的關於在討論軍事停戰問題同時討論政治解決問題的主張。

在周恩來外長之前發言的有保大越南代表阮國定和泰國王國代表。阮國定在他的冗長而又內容貧乏的發言中又一次表示保大集團害怕在印度支那恢復和平。阮國定反對越南民主共和國代表團所提出的為達成穩定停戰所必需的調整區域原則。他硬說，這就會妨礙越南的「統一」。然而，誰都知道，越南民主共和國一貫主張實現越南的和平、獨立、統一和民主。阮國定以「統一」為藉口來反對為達成穩定停戰所必需的調整區域原則。其目的就是要阻撓日內瓦會議在恢復印度支那和平方面達成協議。

阮國定反對由任何真正的主立國家來監察停戰。他附和美國的見解，主張由聯合國來監察停戰。

事實上，日內瓦會議與聯合國完全無關。而且，美國目前正企圖利用聯合國的招牌來擴大印度支那戰爭。因此，提出這樣的主張只會使會議的工作複雜化，並阻撓會議的進展。

泰國王國代表馮·薩納尼翁的發言充滿了對泰國政府政府的譏諷。和喬治王國代表一樣，泰國王國代表也企圖以數軍事上並不存在的越南人民軍為藉口，來達到消滅泰國軍隊和泰國民族解放運動的目的。泰國王國代表提出由巴基斯、緬、泰國、印度、錫蘭、菲律賓五國來監察停戰，但是連他自己也對這五國是否被接受缺乏信心。

周恩來外長在總結過去的討論時指出：關於恢復印度支那和平問題，經過歷次討論的結果，我們獲得了某些進展，但是會議的成就還是很不夠的，會議進行的速度還是很慢的，還很不滿足是全世界人民的期望。

周恩來外長在總結了中華人民共和國代表團在五月二十七日根據各代表團的建議提出的關於停戰問題的六點建議以後說，在討論六點建議的過程中，我們看到，在某些問題上各方觀點已經接近，但是在另外一些問題上，各方意見却有很大距離，其中某些意見甚至還遠隔著會議的進行。

周恩來外長接著就六點建議說明中國代表團的意見。

關於第一點建議，周恩來說，本會議已經對在印度支那早日同時停火的原則作了明確的規定。但是，直到現在還有人認為，在印度支那三國可以不同時停火。這當然是不對的。如果只在印度支那某一個地方停止敵對行動，而在另一些地區却繼續著戰爭，那就不能早日恢復印度支那的和平，而且隨時有使戰爭重新蔓延到印度支那全境的危險。固然，有關三國的停戰問題具體商談程序可以有

先後，但在停火實現上却必須同時。

關於第二點建議，周恩來說，本會議已經規定雙方司令部代表應研究在停止敵對行動時軍隊的部署問題，這項研究應從在越南的重新集結地區問題開始。中國代表團認為，研究在停止敵對行動時軍隊的部署問題的原則，無疑同地應適用於印度支那三國的情況。我們同時也注意到印度支那三國的情況是不完全相同的，因而在解決辦法上將會有所不同。有人要求以高棉和泰國的抵抗軍隊撤退作為停火的條件，這顯然是不現實的，因而也是不能接受的。試問，怎樣能要求高棉和泰國人民自己已經組織起來的軍隊撤退到高棉和泰國的領土以外去呢？周恩來指出，雙方司令部代表在當地的接觸至今尚未開始，這就拖延了對停止敵對行動時軍隊部署問題的全面研究和迅速解決。有關方面應立即採取措施，早日實現本會議關於這方面的協議。

關於第三點建議，周恩來說，在印度支那全境停止敵對行動的同時，停止自印度支那境外運入各種新的部隊和軍事人員以及各種武器和彈藥的問題，大家已經同意了這一原則。具體問題就在於實施的範圍和方法以及如何加以監察。關於實施範圍，我們認為，印度支那三國交戰雙方均應遵守這一原則，不能有任何例外。實施範圍一定要包括停止美國運為軍事人員、武器和彈藥到印度支那任何地方在內。有人認為，這個原則不適用於泰國。這種說法顯然是站不住腳的。那種可以自由運入新的部隊或軍事人員和軍事物資來加強它的武裝力量的國家，有可能變成外國干涉者的軍事基地。這樣就構成了敵對行動時可以以再起的危險，印度支那的停戰協定也就不可能具有鞏固的基礎。

關於第四點建議，即停戰監察問題，周恩來說，中國代表團認為，應該建立兩種監察組織。一

總是由交戰雙方代表組成的聯合委員會，即停戰委員會，另一種是由本會議協議邀請的中立國家組成的中立國監察委員會。這兩種組織的職權範圍和它們的相互關係，可參照朝鮮停戰協定的經驗加以規定。

周恩來外長接者談到監察方面的五個問題：（一）中立國監察委員會的成員問題。周恩來說，有人要反對波蘭和捷克斯哥伐克兩國參加，他們的唯一理由就在於這兩國是被他們稱為共產主義的國家，所以就不能成為中立國家。周恩來說，如果拿思維體系和社會制度來作為判斷中立國家的標準，那麼世界上還能有什麼中立國家呢？所以，如果硬要將被稱為共產主義的國家排除在中立國監察委員會之外，那麼，這個委員會問題就無法達成協議了。

（二）中立國監察委員會和聯合委員會的關係問題。周恩來說，印度支那交戰雙方應當是停戰的主體，停戰協定的實現基本上應該依據交戰雙方的誠意，因而由交戰雙方司令部代表所組成的聯合委員會就應該負起監督停戰協定徹底實施的重大責任。中立國監察委員會不能放在聯合委員會之上，它和聯合委員會的關係應該是平行的，而不是隸屬的。這兩個委員會應該根據停戰協定所規定的職權範圍，分工合作，以保障停戰協定的有效實施。

（三）中立國監察委員會一致協議的原則問題。周恩來說，有人主張在中立國監察委員會中只須使用多數表決的方法就能解決問題，而反對採取一致協議的原則。對於這一點，中華人民共和國代表是不不能同意的。我們認為，一致協議的原則是目前國際事務中妙公、最合理、最能解決重大問題的一種原則，而多數表決的方法，在重大的國際問題上，却常常被利用來作為工具，以圖將多數國家一方的

意志強加於少數國家的一方。

周恩來說，中立國監察委員會的任務是為了協助交戰雙方監督停戰協定的實施，因而它就必须能行使觀察的意見和照應雙方的利益，然後才能作出公道的建議而為雙方所接受。如果有人想利用多數表決的方法，通過中立國監察委員會將交戰一方的意見強加於交戰的另一方，這是辦不到的。周恩來接者以朝鮮中立國監察委員會和中立國這委員會的經驗為例，指出朝鮮停戰的經驗絲毫不能證明一致協議的原則必必產生僵局，也不能證明多數表決的方法就一定不產生僵局。而這僵局不論在那一種情況下，都是由於美方在朝鮮破壞某些停戰協定條款而產生的。

（四）中立國監察委員會對誰負責的問題。周恩來說，我們認為，中立國監察委員會應對為恢復印度支那和平提供保證的國家負責。我們沒有聽到對這一問題的反對意見，我們希望會議把這一點確定下來。

（五）所謂聯合國監察問題。周恩來說，中華人民共和國代表團無法同意由聯合國來監察印度支那停戰的實施。本會議和聯合國沒有關係，而且現在正在印度支那問題放在聯合國會議上，準備製造糾紛，以便加強干涉印度支那戰爭，因此更不應該談到由聯合國來負責監察印度支那的停戰。

關於第五點建議，即與會各國負責保證停戰協定的履行問題，周恩來指出，與會各國沒有提出任何反對意見，因此這條原則應該確定下來成為本會議的初步協議。他希望會議對保證國家所承領的義務性質問題加以討論。他支持聯代表團的意見，即保證國家對於違反停戰協定的行為應進行協商，採取果斷的但不不是個別的措施。

關於第六點建議，周恩來指出，互相釋放被俘和拘捕平民的問題經過交戰雙方直接談判，是不難獲得解決的。因此，這個問題可交由雙方司令部代表在日內瓦並在當地進行討論。

周恩來外長接者說，如果與會各國代表都具有恢復印度支那和平的誠意而堅，會議達成協議的可能性是存在的。但是，也不能不指出，擺在我們面前的還有許多嚴重的障礙，我們必須共同努力來克服這些障礙，才能使會議早日達成協議。

周恩來指出，美國政府企圖擴大印度支那戰爭和阻撓日內瓦會議達成協議的政策根本上還沒有改變。美國代表團在會議上採取不妥協和對會議不信任的態度。同時，有一些代表團也常常阻撓着美國的這種阻撓政策。美國政府中的當權人物仍在鼓吹和策動擴大印度支那戰爭，加強進行組織東南亞侵略集團的活動，並繼續在遠東製造緊張局勢，以威脅亞洲及世界和平和安全。美國這種政策，嚴重地障礙着日內瓦會議的進展。

周恩來說，法國的主戰派在日內瓦會議期間，仍然熱衷於美國對印度支那戰爭的干涉和擴大援助，而對於日內瓦會議則採取拖延政策。最近，法國政府又和保大政府舉行了兩輪條約的臨時簽字，企圖以此對抗越南人民爭取真正的獨立、統一和民主的運動，並阻撓着法國和越南在平等基礎上建立友好關係。顯然，這些都不利於印度支那和平的早日恢復，因此也不符合於法國人民的利益。

周恩來指出，為了使印度支那的和平得以早日恢復，以滿足全世界愛好和平人民的热望，這種阻撓和拖延日內瓦會議達成協議的政策，是不應該再繼續下去了。周恩來外長支持范文同代表團外長和莫希托夫外長在六月八日提出的關於討論印度支那政治問題的

建議。周恩來說，在關於恢復印度支那和平問題的討論中，軍事問題和政治問題是互相聯繫，不可能完全分開。在限制性會議中討論軍事問題的經驗，已經證明將軍事問題討論完畢後再討論政治問題的主張是行不通的。

周恩來說，似乎還有人企圖以朝鮮的停戰為例，主張次日日內瓦會議只解決印度支那的軍事停戰問題，而把政治問題留待以後再行解決。這種主張實際上是要把印度支那問題的以治解決無限期地延下，使印度支那的和平無法實現。因此這是有害的想法。周恩來在指出美國阻撓朝鮮問題的政治解決以後說，難道還要使朝鮮的深重痛苦經驗又在印度支那重演麼？

周恩來最後表示贊成蘇聯代表團六月八日的三項建議，要求本會議對印度支那軍事問題和政治問題立即開始進行和平的輪流的討論，並保證有關雙方進行直接接觸，以便使恢復印度支那和平問題的協議，能够迅速達成，使印度支那全境的早日和平停火，能够首先實現。

在周恩來外長發言之後，美國代表史密士發言。史密士企圖抹煞基洛托夫外長和周恩來外長發言的建設性的意義，顯然是因為這些發言使美國阻撓會議的進展更為困難了。史密士接着就企圖為美國在朝鮮的侵略政策辯護。史密士企圖全面而同時討論印度支那的政治問題這一點，他也沒有提出任何建設性的意見。他只是機械地堅持那些一直阻撓會議進展的主張，要求將朝鮮與宮國的問題個別處理，並要求這三個國家的政府承擔出它們的本國。他附和英國和保大政府的意見，認為國際警察團該由參加科倫坡會議的五國及聯合國來負責。史密士的發言表明，美國擬將日內瓦會議變成協議的政道並沒有改變。

史密士發言完畢後，主席宣佈九日會議至此結束。根據協議，十日繼續舉行全體會議。會議於下午七時十五分休會。

周恩來外長在九日內瓦會議上關於印度支那問題的發言全文

【新華社日內瓦九日電】日內瓦會議關於印度支那問題的討論九日舉行全體會議。蘇聯外長莫洛托夫擔任主席。

中華人民共和國周恩來外長在九日會議上作了重要的發言。

周恩來外長發言全文如下：

主席先生，各位代表先生：日內瓦會議從五月八日討論恢復印度支那和平問題以來，到今天已經超過一個月了。全世界人民都在密切地期待着會議能够迅速達成協議，印度支那的戰爭能够早日停止，印度支那的和平能够早日恢復。

在這一個月，我們召開了多次公開性的和限制性的會議，並經大家同意，以法國代表團五月八日的建議和越南民主共和國代表團五月十日的建議為主要基礎，對恢復印度支那和平進行了討論。不可否認，經過歷次討論的結果，我們獲得了某些進展，並在五月二十九日的會議上，通過了聯合王國代表團的建議。但是，如果從一個月時間和會議的實際情況來看，會議的成就還是很不夠的，會議進行的速度還是緩慢的，我們的會議還很不能滿足全世界人民的期望。

在本會議開始的時候，中華人民共和國代表團就曾聲明，朝鮮戰爭停止了，印度支那戰爭同樣應該停止。在印度支那全境早日同時停止敵對行為是

恢復印度支那和平的一個最重要和最迫切的步驟。

為了使停戰問題早日達成協議，我們始終認為，會議應該把各方意見的共同點固定下來，作為進一步商談的基礎；同時，對那些差異點，應該尋找方法加以解決。為此，中華人民共和國代表團在五月二十七日曾根據法國代表團的建議，越南民主共和國代表團的建議和蘇聯代表團的補充建議，在關於停戰問題上向本會議提出了下列的六點建議：

（一）日內瓦會議與會各國對於在印度支那停止敵對行動的基本原則協議如下：

（一）交戰雙方的一切武裝力量——陸軍、海軍和空軍——在印度支那全境同時實現完全的停火。

（二）雙方就有關雙方佔領區的地區的適當調整和在進行調整時雙方軍隊的轉移，以及可能發生的其他有關問題，開始談判。

（三）在印度支那全境停止敵對行動的同時，停止自印度支那境內進入各種新的部隊和軍事人員以及各種武器和彈藥。

（四）由雙方司令部代表組成的聯合委員會，對停戰協定條款的履行，進行監察。

對上述協定的履行，並應由中立國委員會進行國際監察。

關於中立國委員會的成員問題，須另行考慮。

（五）日內瓦會議與會各國負責保證協定的履行。

關於有關各國所承擔的義務性質問題，須另行考慮。

（六）互相釋放戰俘和被拘的平民。

我們認為，這六點建議是包括了各方意見的共同點，本會議應該就此達成原則協議。在討論這六點建議的過程中，我們看到，在某些問題上各方

觀點已經接近，但是在另外一些問題上，各方意見
還有很大的距離，其中某些意見甚至還顯着會
議的進行。現在，我國按照我們的六點建議，證明
一下中華人民共和國代表團的意見。

關於第一點建議。本會議在五月二十九日通過
的聯合王國代表團的建議中，已經對在印度支那早
日和同時停火的原則作了明確的規定。中華人民共
和國代表團認為，原則既經規定了，那就必須根據
這一原則來考慮在印度支那三個國家，即在越南、
高棉和寮國，怎樣實現早日和同時停火的具體問
題。我們認為，早日恢復印度支那全境的和平而不
再拖延，是全世界人民，特別是印度支那人民和法
國人民的期望，同時，也是舉行本會議的目的。但
是直到現在還沒有人在越南、高棉和寮國可以
不同時停火。這當然是不對的。如果只在印度支那
某一地區停止敵對行動，而在另一些地區却繼續着
戰爭，那就不僅不能早日恢復印度支那的和平，而
且隨時有使戰爭重新蔓延到印度支那全境的可能。
因此，有關越南、高棉、寮國停戰問題的具體商
議程序可以先行後，但在停火的實現上却必須同時。

關於第二點建議。本會議在五月二十九日所通
過的聯合王國代表團的建議中，對交戰雙方司令部
代表的任務作了這樣的規定：他們應研究在停止敵
對行動時軍隊的部署問題，這項研究應從在越南的
重新集結地區開始。中華人民共和國代表團認為，
研究在停止敵對行動時軍隊的部署問題的原則，
無庸置疑地適用於印度支那全境。我們同時也
注意到印度支那三個國家，即越南、高棉、寮國
的情況不完全相同的，因而在解決辦法上將會有所
不同。

大家知道，高棉有抵抗軍隊，寮國也有抵抗軍

隊，這兩支抵抗軍隊是由高棉和寮國的本國人民組
織起來而為兩國政府所領導的。有人說高棉和
寮國的抵抗軍隊不是他們本國人民組織起來的軍
隊，而要求將這兩支軍隊加以撤換，作為停火的條
件，這顯然是不現實的，因而也是不能接受的。試
問，怎樣能要求高棉和寮國本國人民自己組織起
來的軍隊撤換高棉和寮國的領土以外去呢？

現在交戰雙方司令部代表已經按照本會議五月
二十九日通過的決議在日内瓦開始談判，這就為交
戰雙方直接的談判开辟了道路。但也不能指出，雙
方司令部代表在當地的接觸至今尚未開始。這樣，
就延遲了對於停止敵對行動時軍隊部署問題的全面
研究和迅速解決。我們認為，有關方面應該立即採
取措施，早日實現本會議關於雙方司令部代表除在
日内瓦會談外，同時在當地開始接觸的協議。

關於第三點建議。在印度支那全境停止敵對行
動的時候，停止印度支那境內進入各種新的部隊
和軍事人員以及各種武器和彈藥的問題，是越南民
主共和國代表團首席代表范文同先生提出的。中華
人民共和國代表團和蘇聯代表團同意范文同先生對
這一問題的意見。莫洛托夫外長曾指出，停止運送
軍隊、武器和彈藥是在印度支那停止敵對行動和達
到有協定後的最重要的條件。法國代表團團長皮杜
爾先生也曾說過這是一個重要的問題，是國際監察
委員會必須監督一切努力的對象。既然大家同意了這
一個原則，那麼，具體的問題就在於實施的範圍和
方法以及如何加以監察。關於實施的範圍，我們認
為，印度支那三個國家空域口岸均應遵守停止自印
度支那境外經過海、陸、空口岸進入各種新的部隊
和軍事人員以及各種武器和彈藥的規定，不能有任
何例外。同時，應該指出，實施範圍一定要包括停
止美國海陸空軍事人員、武器和彈藥到印度支那任何

地方在內。關於如何監察問題，朝鮮停戰協定的經
驗可以供我們參考。
有人認為，這個原則只能適用於印度支那的這
一個國家，而不適用於別一個國家，例如不適用於
高棉。這種說法顯然是站不住的。大家知道，柏林
四外長會議的公報，是要求在印度支那全境恢復和
平。如果在印度支那準備一個國家實行這項規定，而
另外的國家却可以自由地運入新的部隊，或者不運
入新的部隊，而運入軍事人員和軍事的物資來加強它
的武力力量，那麼，這種國家就有可能變成外國干
涉者的軍事基地。這樣一來，就構成了敵對行動到
時可以再起的危險。印度支那的停戰協定也就不
能具有鞏固的基礎。

關於第四點建議。中華人民共和國代表團認
為，對於停戰協定條款的原則進行監察，應該建
立兩種監察組織。一種是范文同先生提議的聯合委
員會，也就是由交戰雙方代表組成的停戰委員會；
另一種是莫洛托夫先生根據皮杜爾先生關於應成
立國際委員會實行監察的建議而提出的由本會議
邀請的中立國家組成的中立國際監察委員會。這
兩種組織的職權範圍和它們的相互關係，我認為，
可參照朝鮮停戰協定的經驗加以規定。朝鮮軍事停
戰委員會監督了朝鮮交戰雙方對停戰協定條款的實
施，例如實現停火，雙方軍事力量撤出非軍事區，
進行非軍事區內各項具體安排，雙方軍事力量撤
出對方的後方地區等等。朝鮮中立國際監察委員會
對停止自朝鮮境內進入增強的軍事人員、作戰機
械、裝甲車輛、武器和彈藥以及對違反停戰協定的事
件，負有監察、觀察、視察和調查的職責。這兩
個委員會從各方面對朝鮮停戰的實現都起了積極的
作用。雖然在朝鮮的監察工作不是沒有缺點的，但
是這種缺點是可以改進的。如果有人在討論印度支

那停戰問題的時候，就與朝鮮停戰中基本相同的條件都不肯接受，那是很難達成協議的。

關於監察方面，我現在還想提，到下列幾個問題：

(一) 中立國監察委員會的成員問題

爲了在印度支那那斯停戰條約，蘇聯代表團曾建議由印度、波蘭、捷克斯洛伐克和巴基斯坦四個國家的代表組成中立國監察委員會。這是完全合理的。

然而，在本會中，有人硬要反對波蘭和捷克斯洛伐克兩國參加。他們採取反對態度的唯一理由就在於波蘭和捷克斯洛伐克是兩個被他們稱爲共產主義的國家，而共產主義國家就不能成爲中立國家。這樣就引起了關於中立國家的定義的爭論。什麼是中立國家的正確定義呢？朝鮮停戰協定第三十七款規定得最清楚，「本停戰協定所用『中立國』一詞的定義爲未有戰鬥部隊參加在朝鮮的敵對行爲的國家。」這是與聯合國所有各國政府所同意的定義。也是在目前國際事務中所公認的定義。如果拿思想體系和社會制度來作爲判斷中立國家的標準，硬說共產主義國家不能成爲中立國家，那麼，資本主義國家同樣也不能成爲中立國家。那樣一來，世界上還能有什麼中立國家呢？所以如果硬要將被稱爲共產主義的國家排除在中立國監察委員會之外，那麼，這個成員問題就無法達成協議了。

(二) 中立國監察委員會和聯合委員會的關係問題

印度支那交戰雙方應當是停戰的主體。停戰協定的實現基本上應該依據交戰雙方的誠意，因而由交戰雙方總司令部代表所組成的聯合委員會應該首先負起監督停戰協定徹底實施的重大責任。如果交戰雙方不肯將這個重大責任擔負起來，試問中立國監察委員會又怎樣能夠將停戰強加於交戰雙方呢？

朝鮮停戰協定這樣規定：「軍事停戰委員會的總任務爲監督本停戰協定的實施及協商處理任何違反本停戰協定的事件。」這不僅是完全合理的，並且是完全必要的。我們承認印度支那交戰雙方打了八年的仗，一旦達成停戰，不易撤退，不易互相信任，難免有些違反停戰協定的事件發生，光靠雙方自行審查和和解是有困難的，因而需要中立國監察委員會。但是，不能因此將中立國監察委員會放在聯合委員會之上。我們認爲，在討論聯合委員會和中立國監察委員會的任務時，不應有所偏重，也不能有所偏廢。中立國監察委員會和聯合委員會的關係應該是平等的，而不是隸屬的。這兩個委員會應該根據停戰協定所規定的職權範圍，分工合作，以保障停戰協定的有效實施。

(三) 中立國監察委員會一致協議的原則問題

在討論中還存在這樣一個問題，即中立國監察委員會應否採取一致協議的原則問題。有人主張在中立國監察委員會中只要使用多數表決的方法就能解決問題，而反對採取一致協議的原則。對於這一點，中華人民共和國代表團是不能同意的。我們認爲，一致協議的原則是目前國際事務中最公正、最合理、最能解決重大問題的一種原則，而多數表決的方法，在重大的國際問題上，却常常被利用來作爲工具，以圖將多數國家一方的意志強加於少數國家的一方。

中立國監察委員會的任務是爲了協助交戰雙方監察停戰協定的實施，因此，它必須能夠反映雙方的意見和照顧雙方的利益，然後才能作出公正的建議而爲雙方所接受。如果中立國監察委員會偏袒一方面而不能反映雙方的意見和照顧雙方的利益，又僅僅依靠多數表決通過建議，那麼，這個建議就很難爲雙方所一致接受。

因此，中立國監察委員會應該依據集體的效力，根據停戰協定所賦予的權力，採取一致協議的原則，才能公正地、合理地解決重大問題，完成監察任務。如果有人想利用多數表決的方法，通過中立國監察委員會將交戰一方的意見強加於交戰的另一方，這是辦不到的。

有人說，朝鮮中立國監察委員會的工作，是由於達平一致協議的原則而陷於癱瘓的，這是一種錯誤的說法。事實上，朝鮮中立國監察委員會在根據停戰協定執行它的主要職司方面是有效的。朝鮮停戰十個月來，中立國監察委員會對停戰雙方十萬以上的軍事人員和養料七千噸以上的作戰飛機進出朝鮮進行了監察和審查，使朝鮮的停戰局勢至今未受影響。怎樣能說朝鮮中立國監察委員會不是有效的呢？史密司先生反對朝鮮中立國監察委員會的主要論據，是說該委員會波蘭和捷克斯洛伐克委員會四次不同意調查美方指控朝中方面扣留戰俘的報告，而這種不同意却正是維護了朝鮮的停戰協定。相反的例子，一九五四年一月二十日至二十一日美方爲了將強迫扣留的中國戰俘人員經過仁川港往台灣，不准常駐仁川的中立國觀察小組進入仁川進行觀察工作。這是一件極其明顯的違反停戰協定的嚴重事件。中立國監察委員會的波蘭和捷克斯洛伐克委員建議中立國監察委員會派遣機動觀察小組到仁川去進行特別調查，但瑞典和瑞士委員却未予同意。我們並未因此就抹煞朝鮮中立國監察委員會的作用和功績。我們也未因此就抹煞史密司先生所提出資本主義國家不是中立國的說法。還有一種例子，朝鮮中立國觀察委員會是根據多數表決的方法工作的。但結果怎樣呢？我已經說過兩次，印度、波蘭和捷克斯洛伐克多數委員所同意的關於處置戰

存的重要決定，少數委員並不足以舉事，更不被聯合國軍方面所執行。結果，就造成了美方強迫扣留二萬一千餘名朝中被俘人員的僵局，至今尚未解決。

由此可見，朝鮮停戰的經驗極端不能證明一致協議的原則必產生僵局，也不能證明多數表決的方法就一定不產生僵局。如果說到僵局，那麼，這種僵局不論是在一致協議的情況下，或是在多數表決的情況下，都是由於美方在朝鮮破壞某些停戰協定條款而產生的。

(四) 中立國監察委員會對誰負責的問題
關於這個問題，我們認為，中立國監察委員會應對其復印度支那和平提供國際保證的國家負責。我們還沒有聽到對這一問題的反對意見，我們希望會議把這一問題確定下來。

(五) 所謂聯合國監察問題
在討論中，有人提議由聯合國監察印度支那停戰的實施。中華人民共和國代表對此是無法同意的。我已經一再說過，我們的會議和聯合國沒有關係。不言而喻，聯合國是不適合於監察印度支那停戰實施的。為了加強干涉印度支那戰爭，現在正有人將印度支那問題放在聯合國的議程上，準備製造紛糾。在這種情況下，更是不應該談到由聯合國來負責監察印度支那的停戰了。

關於第五點建議，與會各國負責保證停戰協定的履行是法國代表團團長皮杜爾先生提出的。由於本會議的參與國家沒有提出任何反對的意見，我們認為，這一條原則應該確定下來，使它成為本會議的初步協議。同時，中華人民共和國代表團根據原來的建議，希望本會議對保證國家所承擔的義務性質問題應加以討論。對於這個問題，中華人民共和國代表團支持蘇聯代表團所提出的意見，那就是保證國家對於違反停戰協定的行為應該進行協商，採取集體的但也不是個別的措施。

關於第六點建議，根據蘇聯代表團所提出的經驗，互相釋放俘虜和被拘平民的問題經過雙方直接談判，是不難獲得解決的。因此，中華人民共和國代表團認為，在印度支那全境停止火後互相釋放俘虜和被拘平民的問題可交由雙方司令部代表在日內瓦並在當地進行討論。

主席先生，我在五月十二日的發言中曾經說過：如果與會各國代表都具有恢復印度支那和平的誠誠懇懇，會議達成協議的可能性是存在的。但是，我也不能不指出，儘在我們面前還有許多嚴重的障礙。我們必須共同努力來克服這些障礙，才能使我們的會議早日達成協議。

應該指出，美國政府企圖擴大印度支那戰爭和阻撓日內瓦會議達成協議的政策基本上還沒有改變。在日內瓦會議中，美國代表團採取了一種不安協和對會議不信任的態度。同時，有一些代表團也常常阻撓美國的這種阻撓政策。在日內瓦會議之外，美國政府中的當權人物仍在鼓吹和策動擴大印度支那的戰爭，加緊進行組織東南亞侵略集團的活動，並繼續在遠東製造緊張局勢，以威脅亞洲及世界的和平和安全。美國的這種政策，嚴重地威脅着日內瓦會議的進展。

遺憾地指出，法國的主戰派，在日內瓦會議期間，仍然熱衷於美國對印度支那戰爭的干涉和擴大援助，而對於日內瓦會議則採取拒絕態度。最近，法國政府又和保大政府舉行了一個條約的臨時簽字，企圖以此對抗越南人民爭取真正的獨立、統一和民主的運動，並阻撓着法國和整個越南在新的基礎上建立友好關係。顯然，這些都是不利於印度支那和平的早日恢復的，因此也是不符合於法國人民

的利益。

為了使印度支那的和平得以早日恢復，以滿足全世界愛好和平人民的熱望，我們認為，這種阻撓和拖延日內瓦會議達成協議的政策，是不應該再繼續下去了。

主席先生，中華人民共和國代表團完全支持六月八日越南民主共和國代表團首席代表范文同先生和蘇聯代表團首席代表莫洛托夫先生提出的關於討論印度支那政治問題的建議。大家知道，在范文同先生五月十日向本會議所提出的八項建議中，它的第一項至第六項已經為政治問題的討論提供了良好的基礎。

我們認為，在關於恢復印度支那和平問題的討論中，軍事問題和政治問題是互相關聯，不可能完全分開的。有人主張我們的會議將軍事問題討論完畢後再討論政治問題。但是，在我們限制性會議中討論軍事問題的經驗，已經充分證明了這種主張是行不通的。例如，在討論到印度支那三個國家的停戰問題和部隊集結問題的時候，就不能不牽涉到三個國家的政治情況；同樣，在討論到中立國監察委員會和國際保證等問題的時候，也不能不牽涉到許多政治問題。由此可見，軍事問題和政治問題是不可能完全分開的。

似乎還有人企圖以朝鮮的停戰為例，主張這次日內瓦會議只解決印度支那的軍事停戰問題，而把印度支那的政治問題留待以後再行解決。這種主張實際上是要把印度支那問題的政治解決無限期地拖延下去，使印度支那的和平無法鞏固。因此這是有害的想法。大家知道，朝鮮停戰協定第六十款規定了雙方召開政治會議來採取朝鮮協定的政治解決。可是，由於美國政府的阻撓和破壞，政治會議始終未能召開。日內瓦會議的任務之一就在於採取朝鮮

問題的政治解決。同樣由於美國政府初它的迫迫者的拒絕和阻撓，雖然我們已經舉行了十三次關於朝鮮問題的討論，但會議至今仍未有結果。同時，南朝鮮的李承晚集團又在背後叫囂，要退出日內瓦會議，並以武力或武力威脅來解決朝鮮問題。這就證明，朝鮮的政治問題如果長期不得解決，朝鮮的停戰就將一直不能實現。要達到使朝鮮的這種痛苦經驗又在印度支那重演。

我們始終認為，日內瓦會議的任務應該是，使印度支那的軍事問題和政治問題都能獲得解決。這就是說，我們應該在承認印度支那三國人民的民族權利的基礎上，停止敵對行為，恢復印度支那的和平。只有政治問題獲得解決，印度支那的和平才能鞏固和持久。因此，中華人民共和國代表團贊成蘇聯代表團六月八日的三項建議，要求本會議對印度支那軍事問題和政治問題，立即開始進行平行的輪番的討論，並保證有關雙方進行直接接觸，以便使恢復印度支那和平問題的協議，能够迅速達成，使印度支那全境的早日和同時停火，能够首先實現。

塔斯社報導九日內瓦會議情況

【新華社北京訊】塔斯社日內瓦九日電：參加討論恢復印度支那和平問題的五國代表團於六月九日舉行全體會議，由莫洛托夫擔任主席。

首先發言的保大代表一開始就硬說，越南民主共和國代表團關於在印度支那全境同時停火和劃定交戰雙方軍隊佔領地區的問題的建議是爲了分裂越南，不能不爲保大代表的這種論斷是故意歪曲真相的，因爲大家知道，越南民主共和國代表團除了關於軍事問題的建議外還提出了一些建議，這些建議主張不僅要停止敵對行動，而且主張要在承認印

度支那各國人民合法的民族權利的基礎上最後徹底解決整個印度支那問題。保大代表：「然不知道在五月十日所提出的建議，這些建議規定法國承認越南在越南全境的主權與獨立，並承認高棉與寮國的主權與獨立，在印度支那那部分的國家內進行自由普選，以便在各該國建立一個統一的政府等。

保大政府代表又一次重彈了令人發笑的，硬說保大政府有權代表越南人民的老調。但是他無法否認越南民主共和國代表團和蘇聯代表團在八日會議上的發言中所陳述的事實，這些事實證明保大政府不能代表越南人民的利益，它所依靠的是外國的刺刀，它不過是實現外國殖民統治的工具而已。保大政府代表的發言再次表明，這個政府害怕越南人民表示自己的意志和權利，害怕在越南進行自由普選以建立一個全國性的統一民主政府。保大政府代表的發言再次證實了：保大政府認爲，沒有外國干涉的，沒有外國壓力的和沒有外國軍隊在場的選舉是不可想像的。

在談到停止敵對行動協定的條款的履行建立國際監察的問題時，保大代表表示這種監察應由聯合國來負責，雖然這一組織是和日內瓦會議毫無關係的。就優良各提議的，在外國侵略集團指示下提出的泰國建議（在安全理事會之下設立一個觀察印度支那那邊境況的聯合國觀察團）一樣，保大代表團的這種建議只能有一個目的，即在泰國在聯合國旗幟的掩護下，干涉印度支那的內政。

繼保大代表之後發言的是寮國王國代表。他的發言證明，他的代表們是那些目的不在恢復印度支那和平，而在進一步擴大戰爭的政府的工具。寮國王國代表團政府所訂的協定加以解決了，雖然寮國王國政府並不能代表寮國人民，而且也沒有權利和

理由代表人民說話。寮國僑備政權的代表把已經起來爲自己的獨立而鬥爭的寮國人民民族解放運動說成是「越南軍隊的大侵入」，這說明了他所衛護的不是寮國人民的民族利益，而是殖民奴役者的利益。

寮國王國代表支持保大代表的建議，即：由聯合國委任監察停止敵對行動協定的履行，如果這個建議遭到拒絕，那就由巴黎斯坦、泰國、印度、錫蘭和菲律賓組成的國際委員會招負這個責任。寮國王國的代表雖然長篇大論地說了一大套，但是與會者始終沒有從他的發言中聽到一句新鮮的話。他重複了過去別人說過許多遍的那些話，並堅持他那種由一些毫不關心印度支那問題上達成協議的政府所指使的立場。

中華人民共和國代表團首席代表周恩來在九日會議上作了長篇的發言。他說，反覆討論的結果，會議上已取得了某種進展，但是，已取得的成就還不能滿足全世界人民的期望。周恩來對討論中華人民共和國代表團於五月二十七日提出的關於停火協定的一般原則的建議的情況作了詳細的分析，這一建議是根據法國代表團的建議，越南民主共和國代表團的建議和蘇聯代表團的補充建議而提出的。他指出，在討論這一建議的過程中可以看出，在某些問題上，各方觀點已經接近，但是在另外一些問題上，各方意見却還有很大的距離，其中某些意見甚至還嚴重有會議的進行。周恩來指責美國人的立場，說美國的政權是金圓幣大選出的，在日內瓦會議召開期間，法蘭西政府仍然熱衷於美國對印度支那戰爭的干涉而對於日內瓦會議則採取拖延政策。周恩來說，中華人民共和國代表團完全支持越南民主共和國代表團和蘇聯代表團提出的，關於討

論印度支那政治問題的建議

接着發言的英國代表史密斯說，他準備對莫洛托夫六月八日的發言中以及周恩來六月九日的發言中對美國政策的指責加以答覆。但是由於沒有證據足以反駁莫洛托夫的指責，不是致力於恢復印度支那的和平而是致力於進一步擴大印度支那的爭端這一事實，史密斯只好重複他那老一套的對法國和中華人民共和國政策的建議。

至於對所討論的問題的實質，史密斯則僅僅表示支持這樣一些建議，這些建議的目的就是阻撓在承認印度支那人民民族權利的基礎上解決印度支那問題。他說，泰國和高棉的問題應與越南問題分別處理。他談到監察履行停止敵對協定時說，他認為英國代表團的建議和保大代表的建議也是可以採納的。英國代表團建議出參加科倫坡會議的國家組成國際監察委員會，保大代表則建議由聯合國來進行這種監察。他同時還主張，由雙方代表組成的混合監督委員會應隸屬於國際監察委員會。

會議到此休會。

舉行

並決定，九國代表團下次全體會議將於六月十日

范文同八日在日内瓦會議上的發言

全文

【新華社日内瓦訊】越南民主共和國代表團外長范文同八日在日内瓦會議上關於印度支那問題第五次全體會議上發言全文如下：

主席先生：越南民主共和國代表團認為，在我們的努力的目前階段，已有可能對我們的工作作一客觀的估計。這可以反映各方面的立場，指出已經獲得一些什麼成就，並使我們能以預見我們同達成停

止敵對行動的協定——這是恢復印度支那的鞏固和持久的和平的第一階段——努力的行動而途如何。

同時，對我們的工作的這種總結，應按較高的水平上來進行，應該說，抓住問題的實質。我們代表團認為，對我們的工作可以作如下的總結：

首先，必須把大家在被動的幾次會議上所提出的各種建議作比較。一方面，越南民主共和國的代表團主張（在承認印度支那人民的民族權利——國家獨立和統一、民主自由——的基礎上）以協商的方式來解決恢復印度支那和平的問題，從而為在平等和互利的基礎上建立印度支那和法國人民之間的友好關係創造條件。

越南民主共和國的这个建議是把問題作為整體來談的，它的目的在通過軍事和政治問題的解決來恢復印度支那的和平。這個建議是實際的、公正的和合理的。它將為印度支那的軍事和政治形勢，因此，印度支那人民，特別是暫時成為法國這征軍佔領的那地區的居民，和法國人民以及全世界人民所熱烈歡迎這個建議。

相反地，另外一些代表團的建議的特點是：他們的建議是不完整的，片面的而且甚至是有錯誤的。皮杜爾先生的計劃是純粹軍事性質的，有意识地略了恢復印度支那和平問題的政治方面。然而，很明顯的，軍事問題和政治問題是有密切聯繫的。光是有停火會把我們導向何處呢？而且，即使在軍事方面，這個計劃也是不符合於目前印度支那的軍事形勢的，因此，由於它的性質，這個計劃是不能導向停火的協定的。

法國代表團忽略了政治問題，而保大代表團忽略了軍事問題。這是很值得玩味的事實。讓我們研究一下保大代表團所提出來的計劃中的要點。

這個計劃的實質是否為越南人民的民族權利：獨立、統一和民主。它所根據的基本樣本是不可接受的基礎：由一個人來代表越南，這個人就是保大。這一原則之所以不可接受是因為它是不符合越南目前的實際情況的。在越南保大沒有任何權威，即使是在暫時被佔領的和用武力直接於他的政府控制下的地區；這一原則之所以不可接受是因為它違反了法律和民主的最基本的原則。

從這種不可接受的原則出發，保大代表團提出了以下的建議：

(一) 看起來，越南的國家安全，除應該是保大的軍隊。這支軍隊現在為止已經證明是無組織的，臭名遠揚的保大軍隊，在世界輿論看來，不過是為帝國主義者服務的一個工具。而在另一方面，越南民主共和國有一支強大的人民軍，這支軍隊正為我們祖國的獨立和光榮進行勝利的戰鬥。這些我們還用提。

(二) 看起來，普選對手應該到保大以權得到了承認，並由聯合國安全理事會把它在整個越南領土上樹立起來以後才舉行。選舉將在聯合國、實際上是美國的主持下舉行。這種選舉產生的政府將在保大之流的庇護下成立。

這就是他們想加強加他們國家的政權。關於這個政權，天主教的一種說法（在一九五四年六月一日的一期中共談報社刊印度支那的一個記者的話說：「保大政權因極化，無能並遭到普遍的唾棄而日就衰頹」）我們還用了這種建議和越南民主共和國的建議比較嗎？越南民主共和國和法國的建議完全是基於對於尊重實際情況以及人民意志的關心，其目的在於實現越南的政治和領土統一。

然只不過是一種手段，目的在於加強美國干涉者「取代」法國的地位。

這個建議如果不是以那些願意作為外國帝國主義干涉和統治我們國家的工具的人的想法，是值不得加以注意的。

結果證明，保大代表團的這個案名其妙的計劃得到了史密斯先生的熱烈支持，和皮杜爾先生的同意。

某些代表團不希望會議把印度支那問題當作一個整體來討論，要求把越南問題和高棉、寮國問題加以根本的區別，毫無理由地硬說在這些國家內根本沒有人民對帝國主義侵略者的武裝抵抗，並得出一種結論，例如，說不能規定對於禁止從境外把軍隊和作戰物資運入這些國家進行監督。

所有這些事實有助於證明這些代表團在恢復印度支那問題上的真正意圖。在東南亞，也在日內瓦——的和乎力量很強大，這就是為什麼會議的工作進展得雖然緩慢而困難但卻取得了進展的緣故。

已經取得了第一個結果。這就是：會議通過了決議，決定組織雙方司令部，代表在日內瓦以及在印度支那接觸，以便在停止敵對行動後軍隊的部署問題，此項研究應在越南的新集結地區問題開始。

根據這個決議，從六月二日起，已經在日內瓦進行這樣接觸。人們也許要說，這倒不錯，但是必須瞭解這樣的實際情況。越南民主共和國代表團有理由相信，和我們會議的對方一點沒有提出任何具體的辦法足以真正使這些會議達成協議。不過如此，五月二十九日會議的決議所具體規定的在當地進行的接觸，到現在還沒有實現，因

為和我們會議的對方並不把這當作是有利的。

正是在這樣一個時候，發生了一件為越南民主共和國的代表團所絕不能沉默不管的事件：拉尼埃先生的政府和保大政府簽訂了一項名義上極其條約，給越南以獨立。這簡直不知道是第幾次了。

很明顯：這樣的所謂獨立和越南人民正在奮鬥爭取的真正的獨立之間的巨大區別，正有如真理與謊話一樣。這種把就欺騙不了任何人，這也是同樣明顯的。然而，他們這樣做卻是為了實現美國統治集團為進行他們所正在準備的干涉而要求的某些條件。

對於保大政府的國防部長最近發表的公開談話，把印度支那戰爭國際化的談話，我們正是應該從這種意義上去瞭解。

因此，這些並不是孤立的偶然的現象。這些現象說明了有人正在間接地奉行一種和我們的會議所面臨的任務非但不符合，而且完全相反的政策。是否我們就可以當這種理由推論，認為我們面對着這些陰謀就無能為力呢？絕對不是。

我剛才已經說過，在全世界和日內瓦這裡，和平力量都是偉大而活躍的。我現在要以補充說：他們是要堅決地始終不渝地依照林會議的決議中所指示的方向努力推進我們的工作的。

為了這個目的，越南民主共和國代表團建議會議以現實的和建設性的精神繼續討論中華人民共和國代表團提出的關於軍事問題的六點建議，特別是停火的監督問題，以便達成兩國協議。

為了同樣的目的，越南民主共和國代表團討論法國代表團在它那一方面作必要的努力，以便五月二十九日的決議所規定的當地的接觸可以立即開始。最後，為了這個目的，越南民主共和國代表團要求會議毫不延遲地進入政治問題的討論，諸如法

國承認越南和印度支那其他國家的主權和真正獨立問題，在越南組織普選問題，越南和法國的關係問題（經濟與文化利益問題以及關於越南民主共和國加入法蘭西聯邦以及加入的條件的問題等等）。我們認為這些都是很重要而實際的問題，它們形成了印度支那問題的解決的不可分的一部分。

我代表團發言人九日舉行記者招待會

【新華社日內瓦九日電】日內瓦會議在九日舉行了討論印度支那問題的全體會議，中華人民共和國代表團發言人黃華在會後舉行記者招待會，黃華向記者們介紹了周恩來外長在九日會議上的發言和會議情況，並回答了記者們的問題。

莫斯科報紙刊載周恩來外長九日發言

【新華社莫斯科十日電】莫斯科各主要報紙十日都刊載了周恩來外長九日在日內瓦會議上關於印度支那問題的發言全文。

蘇聯代表團發言人 駁斥法國代表抵賴邊防法守軍 多為外國人的事實

【新華社北京十日電】塔斯社日內瓦十日電：在九國代表團六月八日和九日開過討論印度支那問題的全體會議之後，蘇聯代表團舉行了例行的記者招待會，蘇聯外交部新聞司長伊利切夫要求報道日內瓦會議的記者們注意越南民主共和國、蘇聯和中華人民共和國的代表團在這兩次會議上所作的重要發言，以及蘇聯代表團主張認真研究有關印度支

那的軍事問題和政治問題的建議。

記者們向蘇聯代表團的代表提出了一些問題。有人問：六月八日在法國代表團舉行的記者招待會上，法國代表企圖否認這件事實，即：防守邊境的主要不是法國人的軍隊，也不是越南人的軍隊，而是被徵集到那裡去的各種外國人的軍隊。你就可以就這個問題談一談嗎？

蘇聯代表團的代表回答說：無可爭辯的事實是，很難加以否認的，尤其這些事實已為大家所知，而且到現在為止還沒有人能加以反駁，那就更難否認了。我們不妨援引一個文件，這就是大家都知道的，法軍方面由胡爾教授簽名的，自奠邊府撤退法國遠征軍傷俘的聯合報告。在這個文件中，越南人民軍和法國遠征軍雙方總司令部代表們同意撤退八百五十八名傷俘，同時指出：在這些傷俘中有六百二十四名歐洲人，一百五十名非洲人和八十四名越南人。據越南民主共和國的代表團說，在撤退的傷俘中包括了二十一個國籍。大家知道，在這些人當中，專門被召集參加法國遠征軍的德國士兵和軍官佔着很大的比例。由此可見，防守邊境的軍隊絕大多數是和法國及越南都毫無關係的人。

法國拖延徹底履行關於雙方司令部代表接觸的協議

【新華社北京十日電】塔斯社日內瓦九日訊：根據八國代表團五月二十九日在討論恢復印度支那和平問題的會議上達成的協議，越南民主共和國和司令部代表和法軍司令部代表繼續在此間舉行會議。大家記得，這個協議並規定了雙方司令部代表也在印度支那當地舉行會議。然而，這樣的會議迄

今還沒有舉行。據某報報紙道，直到現在，即在達成上述協議以後十天，據說法國政府才命令印度支那法軍司令部代表和越南民主共和國司令部建立接觸。

越南民主共和國代表團的建議和立場

【新華社北越十日電】越南民主黨機關報「獨立報」在六月初出版的一期上發表社論，熱烈擁護越南民主共和國政府代表團在日內瓦會議上所採取的立場和建議。

社論說：越南所有各階層人民都熱烈歡迎和擁護范文同代理外長的建議。這些建議忠實、有力地反映了越南人民在八年抗戰中堅持不渝的立場以及他們在這個立場基礎上重建和平的意願。

「獨立報」說：越南人民之所以英勇戰鬥並能取得八年來的巨大勝利，是因為他們有為國家謀求獨立、統一和為人民謀求自由、民主的堅不可摧的意志。

「獨立報」說：越南人民始終緊密地和高棉、寮國兩國人民團結一致以反抗共同的敵人。這三國人民的存亡命運是聯繫在一起的。

該報又說：越南人民進行戰鬥是為了反抗法國殖民者的侵略。但是他們一向願意在平等與互利的基礎上與法國人民建立友好的經濟和文化關係。這一意願曾得到法國人民和世界人民的同情。

社論最後說：以上的事實必須是日內瓦會議協商的基礎。這些事實在范文同的歷次演說中獲得了深刻的正確的反映。越南各階層人民極其信任其出

席日內瓦會議的政府代表團，並保證對它作出切實的響應和支持。

印尼外交部長主張印度支那問題應由印度支那三國人民自己解決

【新華社雅加達十日電】印尼外交部部長蘇納約博士八日接見新華社記者時說：必須在印度支那實現停火，並且在停火以後應該立刻由印度支那人民自己就印度支那問題實行和平的政治解決。他指出：停止境外運入對任何一方的一切外國軍事援助，是獲得有關的停火與和平解決的必要條件。

這位外交部部長說，印度支那應該作為一個地區來看待，其本的原則是讓三個國家人民自己解決問題，不受外國的干涉。他強調說，那裡殖民主義無論如何一定要消除。

蘇納約博士說：他對於日內瓦會議能實現印度支那的和平寄予希望，因為這是印度支那、東南亞以及整個世界非常迫切需要的。

記者問蘇納約博士對於華盛頓昨當日內瓦會議在為實現和平而努力工作時候舉行軍事會議這件事有何意見，他說：為了促進和平談判，和平的氣氛的確是必要的。他要求出席日內瓦會議的各方為了和平的利益，都要有誠意並能克制自己。

阿爾及利亞亞非利加人民代表團到日內瓦訪問越南代表團

【新華社北京十日電】據越南通訊社北越十日訊：越南通訊社駐日內瓦特派記者報導：阿爾及利亞勞動人民代表團最近在日內瓦訪問了越南民主共

和國代表團。阿爾及利亞勞動人民代表團由阿爾及利亞工會聯合會聯席委員會委員肯納德里斯斯頓領，團員有鐵路工人代表保特尼亞、埃吉斯特，郵政工人代表加納里，喬治斯、編織工人代表博倫，本以及「共和勞動人民代表團」編輯艾哈邁德、勒凱夫。

阿爾及利亞勞動人民代表團交卸總理使代理外交部長范文同和工商部部長潘一英的熱烈接待。阿爾及利亞勞動人民代表團團長把一封致交納越南民主共和國代表團，表示歡迎越南人民的代表，並支持越南民主共和國代表團在日內瓦會議上提出的合理建議。

吉列德里斯說，阿爾及利亞人民正在反對的敵人，和正在經受的苦難和越南人民的相同。為此，阿爾及利亞人民完全贊同並支持越南民主共和國代表團的立場。

這以阿爾及利亞代表團說，阿爾及利亞與阿爾及利亞的碼頭工人，在過去五年中拒絕為九十多艘法國軍艦上貨。他們在罷工中損失了六千多萬法郎的工資，但是他們仍然決心不去接濟運去壓殺他們的越南、高棉和寮國兄弟的武器。

吉列德里斯揚起了法國殖民主義者侵阿爾及利亞青年貧困以便於強徵他們入伍去進行印度支那「抗聯戰爭」的陰謀。他表示對阿爾及利亞勞動人民感謝忠實民主黨對阿爾及利亞革命的人道主義待遇。

吉列德里斯接着說，我們克服許多困難，特地來到日內瓦與越南民主共和國代表團表示歡迎和謝意。我們已更清楚地認識到我們支援越南人民的愛國鬥爭的任務。

范文同代表越南人民對阿爾及利亞勞動人民代表團表示衷心的感謝。范文同指出，越南人民和阿爾及利亞人民在為共同的事業而鬥爭，越南人民的勝利也就是阿爾及利亞人民的勝利。范文同說，阿

爾及利亞碼頭工人的頭腦鬥爭，大大地幫助了越南人民的鬥爭。

本社特派記者評述美國一心想 中斷朝鮮問題的談判

【新華社日內瓦九日電】本社特派記者沈建剛報道：此間十分注意美國的雙重計劃，這個計劃就是：正當有協議可能的時候，使討論印度支那問題的會議陷於低潮並在中斷關於朝鮮問題的談判。討論印度支那問題的公開的全體會議於八日復會了，但是討論朝鮮問題的會議的開會日期尚未宣佈，朝鮮問題的會議是七日延期舉行的。

以美國為首的十六國代表團要求延期舉行限制核性會議的理由是：「要等待本國政府的指示」，但是美英報紙消息證實：美國正對其盟國增加壓力，以迫使它們分組中斷關於朝鮮問題的談判的責任。

此間的一位西方高級官員透露，美國政府不希望解決朝鮮問題。他說，雖然周恩來外長在國際監察選舉的問題上已經作了讓步，華盛頓仍舊一心想中斷談判。他又說，即使再作一次讓步，美國政府還是會尋找其他的藉口來破壞談判的。

美國和其他國家的代表團在中斷談判的時間、方式和問題上還有分歧意見。【紐約時報】在五日報道說：「美國和南朝鮮」一直在設法使參加會議的其他聯合國會員國相信，在今天的全體會議上的發言權實使得「由世界輿論法庭對聯合國的問題進行裁決」成為可能了。但是，「某些其他聯合國會員國堅持，為了世界輿論的緣故，開秘密會議是必要的。」

倫敦「泰晤士報」透露了西方代表團的想法。該報指出，在蘇聯提出了新建議以後，「非共產主義

范國家要想很快中斷關於朝鮮問題的談判而又不得使中立的亞洲輿論感到不安，就很困難了。」

在美國所召開的，為了使其他國家代表團在美國所製造的聯合國監察選舉的爭執上中斷談判的「戰略」會議上，其他國家代表團的反應都很冷淡。西方官員們透露：在這些「壓力」會議上，大多是由下榮泰根據美國的命令發言。幕後的牽線人是美國代表團。其他代表團通常都是沉默不語。

【紐約時報】說：「其他盟國的某些代表團並不認為這個聯合國監察選舉的問題是最好的中斷談判的爭執之點。」然而在六月四日舉行的十六國會議上，經過美國施加了兩小時（該報說這是到目前為止最長的一次）的壓力以後，「他們都同意在暫定於星期日舉行的關於朝鮮問題的秘書會議上贊成由聯合國監察的原則」。該報透露：「經過（英）聯邦代表團竭力要求以後，南朝鮮和美國才在不過之對同意參加這樣一次限制核性會議。」

蘇聯所提出的停火解決朝鮮問題打開大門的五點建議，打亂了美國的時局表。如果公開拒絕這個建議，就小能不負破壞談判的責任。另一次「戰略」會議定於六月七日舉行。這次會議延期了，限制核性會議也延期了，這都是為了取得時間好讓華盛頓擬定新的對策。

同時，美國傀儡對下榮泰還揚言要退出會議，以及要在六月二十日以前離開日內瓦。李承晚的代表團六月廿日舉行十六國「戰略」會議討論這個問題。結果如何還不知道，但是下榮泰在會後對記者們並不隱諱他對其他國家代表團的不滿。

如果「聯合國監察」這種兩手手段失敗了，美國代表團還將有另一套阻礙會議的手段。這就是美國對南朝鮮一體裁的否決權的「反對」。無論哪一方不得將自己的意欲強加於另一方，關於選舉的全朝鮮

委員會通過雙方的共同協議作出決定；這種辦法，美國代表團深願爲「否決權」，「否決權」已成爲美國代表團阻撓在日內瓦取得協議的慣用藉口。

倫敦「泰晤士報」八日的社論，對於杜勒斯關於否決權的幼稚論調作了有趣的說明。這種荒謬的論調就是：「如果美國能够否決英國的政策，印度能够否決英國的政策，中國能够否決印度的政策，英國能够否決中國的政策，那末這就意味若英國能够最後否決美國要做的任何事情。」（泰晤士報）的社論說，這種論調「簡直是荒唐絕倫」。

美國的這種種目的在於混淆美英的幼稚論調，掩飾不了在朝鮮問題上真正的問題所在。全世界希望知道的就是爲什麼美國堅持要在朝鮮進行變更的外國干涉？爲什麼在可以進行公正的國際選舉的時候，華盛頓却片面地堅持打內戰？一方來監察選舉，爲什麼它拒絕同時從朝鮮撤出外國軍隊？

答覆這些問題是：美國政府害怕在朝鮮舉行沒有外國干涉的自由選舉，它要美國政府每餘干涉選舉，支持爲人民所憎恨的李承晚政權。爲了達到這個目的，美國代表團正在尋找種種藉口，企圖中斷會議，阻撓全世界都期待着的朝鮮問題的和平解決。

英「世界新聞」週刊譴責美國反對

恢復朝鮮統一

【新華社柏林十日電】英國的「世界新聞」週刊六月五日就日內瓦會議發表評論。評論說：在朝鮮問題上，很明顯，美國在任何情況下是反對恢復朝鮮統一的任何協議的。他們希望使朝鮮永遠陷於分裂，使朝鮮永遠成爲美國的基地。在另外一方面，朝鮮民主主義人民共和國和中國提出的建議說

明了它們願意盡力來實現朝鮮的統一。這些建議能够到每一個不是極端偏袒美國和李承晚的人的支持，這些建議爲解決朝鮮問題提供了廣泛的基礎。

羅馬尼亞人民關心日內瓦會議

【新華社北京十日電】據羅馬尼亞通訊社布加勒斯特八日訊：羅馬尼亞人民密切注視日內瓦外長會議的進程。各地的和平委員會召開了許多聚大會，支持蘇、中、朝、越代表在日內瓦會議上提出的有助於和平解決朝鮮問題和印度支那問題的建設性的建議。羅馬尼亞首都布加勒斯特各區最近舉行了許多次有數千人參加的聚大會，會上宣讀了世界和平理事會柏林特別會議的決議。格羅維塔、羅馬尼亞人民會議主席在一個大會上報告了日內瓦會議的進程。他說，羅馬尼亞人民和所有愛好和平的人民一樣特別關心日內瓦會議，因爲他們看到這次會議有可能在保障和鞏固世界和平的道路上取得新的進展。

羅馬尼亞工人黨在布加勒斯特斯大林區的大多數基層組織都舉行了擴大會議，會上報告了日內瓦會議的情況，越南、高棉和寮國人民爭取自由和獨立的鬥爭，某些南亞國家拒絕參加侵略性條約以及及中華人民共和國的經濟成就等。

朝鮮停戰

波蘭通訊社聲援美方呼籲中立國監察委員會、使委員會發表聲明

【新華社北京十日電】波蘭通訊社華沙九日

說：最近，美國國防部發表的一份特別文件以及美國某些報紙的言論都包含了對朝鮮中立國監察委員會的波蘭和捷克斯洛伐克委員會的誹謗性的指責。

波蘭通訊社就此受權發表下述聲明：
有人說中立國監察委員會中的波蘭委員阻撓該委員會的活動，這種說法是沒有根據的，是虛偽的。從該委員會成立之時起，委員會中的波蘭委員根據停戰協定的精神與條文並本着維護朝鮮和平的唯一願望，過去以至現在一向嚴格地執行停戰協定所賦予的任務。

委員會各次會議的記錄，委員會致軍事停戰委員會的報告以及各觀察小組的工作記錄都證明了這一點。這些文件都證明了朝鮮民主主義人民共和國懷着誓願堅決切實遵守停戰協定，同時也證明了所謂關於美國司令部一貫破壞停戰協定。

只要果幾個例子就夠了：美方在仁川拒絕接受觀察，不久以前又在清津鮮片面地實行所謂新的監察程序，這種種程序是和停戰協定條款相抵觸的。不幸的是，這種種行爲到不止一次地受到了委員會中的瑞典和瑞士委員的包庇。

根據波蘭負責人士的意見，對委員會中的波蘭和捷克斯洛伐克委員的蓄意捏造的虛假指責恰恰在目前這樣一個時候提出來，目的在於阻撓或甚至中斷中立國監察委員會的工作。同時很明顯，這種種指責的目的也在於阻撓人們爲印度支那的衝突尋求類似的解決辦法。

這種舉動發生在日內瓦會議正在考慮成立印度支那中立國監察委員會的建議的時候並不是一件偶然的事故。

美國國防部所發表的文件以及美國報紙的言論，是有意破壞日內瓦會議上人所進行的活動的組成部分，其目的在於阻撓印度支那停戰並阻止國